

13

Καθορίζεται ἐκ νέου ὁ μισθὸς τῶν διαφόρων ρεκτόρων Κρήτης.

Οἱ Σύμβουλοι ἀντὶ τῶν 40 τσεκινίων μισθοῦ καὶ 4 ἀντίτιμου δώρων, τὰ ὅποια ἐλάμβανον μηνιαίως, θὰ λαμβάνωσι τοῦ λοιποῦ μηνιαίως δουκάτα 100 διὰ μισθὸν καὶ 12 ἀντίτιμον δώρων πλέον 20 % ἐπικαταλλαγὴν συμφώνως πρὸς τὴν τρεχουμένην ἀξίαν ἐν Κρήτῃ. Οἱ ταμίαι ἀντὶ τῶν 41 τσεκινίων καὶ $\frac{1}{3}$ μηνιαίως, θὰ λαμβάνωσι δουκάτα 100 πλέον 20 % ἐπικαταλλαγὴν ὡς ἀνωτέρω.

Ὁ Καστελλάνος Κρήτης ἀντὶ τῶν 38 τσεκινίων καὶ $\frac{3}{4}$ μηνιαίως, θὰ λαμβάνῃ δουκάτα 90 πλέον 20 % ἐπικαταλλαγὴν ὡς ἀνωτέρω.

Ὁ Ρέκτωρ Ρεθύμνου ἀντὶ τῶν 45 τσεκινίων μηνιαίως συμπεριλαμβανομένων τῶν δώρων ἐκ κρέατος καὶ τῶν ἄλλων 4 δουκάτων καὶ 3 γροσίων δώρων ἐξ αἰγιδίων (κατσικίων) κηροῦ καὶ γνωματεύσεων ἐπὶ διαφορῶν, θὰ λαμβάνῃ τοῦ λοιποῦ δουκάτα 100 μισθὸν καὶ δουκάτα 10 διὰ τὰ δῶρα πλέον 20 % ἐπικαταλλαγὴν ὡς ἄνω. Οἱ Σύμβουλοι Ρεθύμνου ἀντὶ τῶν τσεκινίων 21 καὶ $\frac{1}{5}$ μηνιαίως καὶ δουκάτων 2 δώρων, θὰ λαμβάνωσιν ἕκαστος δουκάτα 50 μισθὸν μηνιαίως καὶ δουκάτα 5 δῶρα πλέον 20 % δι' ἐπικαταλλαγὴν ὡς ἄνω.

Ὁ Ρέκτωρ Σητείας ἀντὶ τῶν 50 τσεκινίων μηνιαίως θὰ λαμβάνῃ τοῦ λοιποῦ δουκάτα 120 πλέον 20 % ἐπικαταλλαγὴν ὡς ἀνωτέρω.

Ὁ Προνοητὴς Γραμβούζης ἀντὶ τῶν 80 Βενετικῶν δουκάτων, θὰ λαμβάνῃ τοῦ λοιποῦ δουκάτα 100 πλέον 20 % ἐπικαταλλαγὴν ὡς ἀνωτέρω.

Τὰ αὐτὰ θὰ λαμβάνῃ καὶ ὁ Προνοητὴς Κυθήρων, Σπιναλόγγας καὶ Σούδας ἕκαστος τῶν ὁποίων ἀντὶ τῶν 80 Βενετικῶν δουκάτων, θὰ λαμβάνῃ δουκάτα 100 πλέον 20 % ἐπικαταλλαγὴν ὡς ἀνωτέρω.

Οἱ ἀνωτέρω μισθοὶ θὰ καταβάλλωνται ὑπὸ τῶν ταμείων Κρήτης συμφώνως πρὸς τὴν αὐτόθι τρέχουσαν τιμὴν τῶν νομισμάτων, ἄνευ οὐδεμιᾶς ἐπὶ πλέον καταβολῆς λόγῳ δώρου. 1638, Μαρτίου 7.

F^o 193^{to} MDCXXXVIII. 7 Marzo.

È stato deliberato già quello deve esser corisposa di salario et regalie al Duca et Capitano in Candia, et al Rettor della Canea conviene continuar à gli altri rappresentanti ancora; però l'anderà parte che alli Consiglieri che per l'avenire saranno eletti et anderano in Candia, cadauno de quali haveva cechini quaranta di salario, et cechini quattro de regalie al mese, sian dati ducati cento et per le regalie ducati dodeci con vinti per cento di lagio al mese per cadauno in moneta al corrente di Candia.

Alli Camerlenghi che havevano cechini quarantaun, et un terzo al mese per cadauno siano assignati ducati cento con li vinti per cento di lagio al mese ad ogn' uno di essi in monete come correrano in Regno.

Il Castellano in Candia, che haveva cechini trenta otto, et tre quarti, debba in avenire haver ducati novanta con vinti per cento di lagio al mese, in moneta al corrente di Candia come di sopra.

Il Rettor di Rettimo che haveva cechini quarantacinque al mese di salario comprese le regalie di carne, et altri ducati quattro, grossi tre per altra regalìa di capretti cera et laude, debba haver in avenire ducati cento di salario, et altri



ducati dieci per le regalie al mese col lagio di vinti per cento in monete al corso di Candia come è predetto.

20 Li Consiglieri di Rettimo, che havevano cechini vintiun et un terzo di salario, et ducati due di regalia al mese, haver debba per cadauno in avvenire ducati cinquanta di salario et ducati cinque per le regalie per cadauno al mese con vinti per cento di lagio in moneta al corrente di Candia come di sopra.

25 Il Rettor di Scitia che haveva di salario cechini cinquanta di salario al mese haver debba in avvenire ducati cento e 20 con lagio de 20 per cento in monete al corrente di Candia come di sopra.

Il Proveditor delle Grabusse, che haveva ducati ottanta venetiani al mese debba in avvenire haver ducati cento con vinti per cento di lagio in moneta al corrente di Candia.

30 L'istesso sia essequito col Provveditor di Cerigo, Spinalonga et della Suda, ogn' uno de quali haveva ducati ottanta venetiani al mese in avvenire cadauno di quelli che saranno eletti doverà haver ducati cento col lagio di 20 per cento in moneta al corrente di Candia, quali salarij tutti doveranno esser pagati dalle Camere del Regno et non altrove alli prezzi, che le monete correranno in esso
35 senza esborso di altra qualsivoglia regalia.

Et la presente non s'intendi presa se non sarà anco posta e presa nel Maggior Consiglio.

38 De parte 324—516 De non 61—97 De non sinceri 89—82.

14

Συμπληρωματική της ανωτέρω απόφασεως περί μισθοδοσίας διαφόρων ρεκτόρων και όφφικιούχων. Διά της απόφασεως ταύτης προβλέπεται προκαταβολή 6 μηνών μισθοδοσίας εις νόμισμα τρεχουμένης αξίας εν Βενετία, άνευ όμως της έπικαταλλαγής του 20 %.

F^{200r} MDCXXXVIII. A di VIII Maggio.

Nelle deliberationi fatte dal Senato, et da questo Consiglio per li augumenti de salarii al Duca al Capitano in Candia, al Rettor della Canea, alli Provveditori delle fortezze, et di Cerigo et altri rappresentanti nostri, che vanno in quel Regno
5 viene espresso quello deve haver cadauno di salario, et riscuoterlo dalle Camere del Regno, et non altrove; ma perchè honesta cosa è come per antica consuetudine s'è osservato, et vi è anco legge in questo proposito di darne per qualche mese anticipato in questa città, rispetto le necessarie provisioni all' arrivo in Regno, stante massime la longhezza del viaggio et altre ragionevole cause. L'anderà
10 parte che per l'avvenire à tutti li rappresentanti cha saranno eletti da questo Consiglio per andar in Candia sia dato in questa città il salario anticipato di

